

特載

勞工賠償規例須知

林玉成 朱潔英編撰

四 倘若勞工被遣送到地方作為臨時工作地點，如在途中發生意外，亦可獲得賠償。

五 倘若勞工由遠方招聘，且由僱主負責旅費，如該勞工於旅途中發生意外，則可獲得勞工賠償。

特別情況下的賠償範圍亦相當廣泛，最重要乃視乎是否與工作有關連，通常亦需經勞工賠償署人員的審查，方可決定可否獲得賠償。

有關勞工賠償法例的細節問題亦相當複雜，恕未能一一詳細分析，如勞工賠償法例有疑難問題，請於每逢星期四、晚上七時至九時前往片打東街中華文化中心內之「華人法律援助處」詢問，費用全免。

泰國市場漫天開價

（曼谷通訊）泰國漫天開價是男人天堂，原因在買什麼東西都要討價還價。一個漫天開價一個就地還錢，雙方要拉鋸一番，女人最喜歡就是磨價錢。於是女人買東西的時間，男人就自由了。據說女人光顧一家泰絲店的時候，足夠男人去浴室享受全套服務。

我住的酒店電報裏有幾條餐廳的廣告，其中一條是有泰國菜的：「炎夏夏日享受討價還價樂趣，口乾舌燥之時請到某某餐廳喝一杯清涼解渴的飲料。」可見泰國漫天氣之盛。

話說我在泰國一間小商店裏看到一串磁珠項鍊，要價四十銖，心想只有港幣十元，帶回來送女朋友的機會，都會中意。於是我狠心走進去：「卅銖！」

老闆眼睜睜一睜以後，終於肯肯。我滿心歡喜的掏出卅銖，買下這串珠鍊，帶回酒店給同伴看，七五折可買便宜。

黃太看了也喜歡，問明價錢和地點，興沖沖的跑去買。

我們在咖啡室裏喝咖啡時，黃太歡天喜地的衝進來。她坐下之後，掏出兩條完全一樣的珠鍊時：「猜，多少錢買的。」

有的人猜卅銖，有的猜廿五銖。她說：「都不對，廿銖，兩條四十銖。」

「什麼？」我跳起來了，「怎會買的？」

亞洲拳擊將無港選

（香港通訊）由日本籌備舉辦之亞洲拳擊錦標賽，將於今年九月底在日本大阪舉行。

據悉，應邀參加這項地區性拳賽的國家和地區，將包括菲律賓、星加坡、馬來西亞、印度、泰國、台灣和香港。

雲隆生炮竹棧大發行

最新中西炮竹即日
總代理英國標準大炮竹廠
總代理美國標準大炮竹廠
總代理加拿大諾賓面俱廠

（目錄印備，函索即奉）
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

誠聘專洗地毯

新法專洗地毯，工作負責，價錢老實，免費報價。請電二五五八六六〇

小鎮旅館百貨店等出賣

位於Spuzzum, B.C. 去李沙河，河峽天然風景，整潔的餐館與餐廳，外賣生意，露天餐館，小百貨商店，相鄰有三睡房，另有一車庫，另有五件住宅，位於橫貫全加第一公路，因必須往非洲，取價二十六萬，定銀再商，或批租，與 Linda Rivers, Gen. Delivery, Spuzzum, B.C. 電話112-8632/2633

滿城高尚華酒家請人

聘請各部門人才，無經驗者不為所限，本樓當盡心訓練以收短期之效，薪優面商，唯最低限度之低薪，每星期一百三十五元，有意之士望能於本年度九月廿五號前來面商，附帶照片並姓名履歷年齡證明，取錄與否，恕不退回

Kenny Wong, South Shore Inn Inc., 4065 Boul Tascheran St., Hubert, One JAT 266

加東滿地可黃宮樓酒家謹啓

小樓布匹清潔平賣

六十寸 Polyester Doubleknit 淨身或花樣，五十寸 Worsted 淨身羊毛 T-shirt 樣，五十寸 Dacron 羊毛混合，淨身或花樣，四十五寸 Corduroy 淨身或花樣，四十五寸 Terry Toweling 以上平賣每碼一元四角九，五十四寸款式內裡，四十五寸 Sailcloth 印花棉布，五十寸 Polyester 絲質混合，以上每碼一元四角九。請到 The Cloth Factory, 334 West Cordova St. 離活活公司一個街口，所有存貨必須於九月三十日清盤

投資良機

① 家庭或業店連實業，位在佳家區，有兩個睡房居住，地大及生意好，業主退休，開價七萬多。

② 三年新寫字樓一座，位在商業地方，入息好，業主離埠急賣。

③ 二十六萬實業，兩個睡房及土庫，近學校及搭車方便，開價四萬多。

④ 觀新屋用上等材料建築，位於交通方便，近學校及市場，開價七萬多。

Jim Fong 住宅 - 733-4736
公司 - 321-6881
Block Bros. Realty Ltd.

雲東水曜

3885 Rupert Street, Van. B.C.
435-1010 晚上 437-8239

蘇卓如主理

按裝修理水曜請到雲東選購

持執照師傅免費解答 Plumbing 難題

上門按裝或修理一切 Plumbing 工程

永興裝修公司

油漆、木、土庫、閣格、水喉、廁所、家庭電器、新舊房屋、接裝修理、大小工程、無任歡迎。

電話：八七四一八四六三

新屋出賣

近卑詩大學高尚住宅區華屋新屋，三大睡房，三個壁爐，家庭房光猛大廳，遊戲室，酒吧，地闊八十尺，長一百一十尺，遍植樹木，環境幽雅，適合醫生，律師及上級階層人士，價廉物美，定價十四萬元，定銀三萬元，業主自賣，無須貸款，有意者請來電與屋主洽商。

電話：五二四一六四九八

當奴地氈傢俬公司

Donald Wholesale Agencies Ltd.
有各色平靚地毯平賣，時款傢俬，燈飾一切，以發行價錢發售，多少一律歡迎

貨品陳列室
4325 Main St., Vancouver, B.C.
電話 874-9232 與陳君接洽

新華國貨公司

New China Merchandise Ltd.
265 E. Hastings St.,
Vancouver, B.C. V6A 1P2
Tel. 681-6037

好消息

各款運動鞋 全部九折

優待學生

金星工藝裝飾公司

GOLDEN STAR
CRAFTS DECORATION CO.
245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 681-7738, 254-2937

專營商店
住戶茶樓
內外裝修
古典裝潢
巨幅壁畫
招牌廣告
工藝品
常備現貨
歡迎外埠
來函訂製

黃堃使公證人旅行社

來回香港加航日航特收加金六九〇元最多四月期班期適用無須往美搭機

包機票價四九九元起歡迎垂詢

代理省府政府車牌汽車保險屋商業樓火燭保險簽證文件申請護照

Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938

文華花店

Mandarin Florist
134 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新穎設計
結婚花球
花籃花牌
花圈花牌
無任歡迎

聘請餅店經理

某華人經營餅店，因擴充業務，擬聘請華人經理一名，任務包括管理及經營該餅店全部業務，人事及產品質量之管理，財務之運用，並負責一切文件帳目，購買中式餅食用料機器，協助策劃擴充業務，並用英語粵語台山語及客語接電話訂單。

申請人須有大學程度，能說流利英語粵語台山語及客語，對會計中式餅食禮儀及人事管理有豐富經驗者尤為優厚，有意者請親筆填寫中英文履歷書投寄：4150 Brant St., Vancouver, B.C.

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.

湯天豪
CWE TONG
200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A 1T7 Canada
TEL: HOWE TONG
687-2215, 325-0527

買賣房屋
工商樓宇
公家大廈
投資地皮
各種生意
免費估價
歡迎詢問

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

利息高，服務好。

本行在卑詩省歷史悠久，信譽昭著，儲蓄戶口利息優厚，華埠分行全部華人職員為僑胞服務。

本行並設有華僑匯款，旅行支票，政府公債，實業貸款，房屋按揭，退休計劃及最新的儲蓄計劃。

★存款有政府保障每戶式萬元

營業時間：星期一至星期五上午九時至下午五時
星期五上午九時至下午五時
星期六上午九時至下午五時

經理：鄒紀新
副經理：何國賢

雲埠首創鳳城美點

雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨

選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保證

雲埠秘書寶路蔡根璇立正

B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號

利息優厚 定期存款

(六年期) 9 1/4 厘

活期儲蓄

7 1/4 厘

開私人支票戶口
配合活期儲蓄
最適合個人所需

詳情歡迎接洽

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.

湯天豪
CWE TONG
200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A 1T7 Canada
TEL: HOWE TONG
687-2215, 325-0527

買賣房屋
工商樓宇
公家大廈
投資地皮
各種生意
免費估價
歡迎詢問

商業地皮約120x122呎，最少可建十間舖，和樓上亞柏文，位溫哥華旺街，開價卅五萬元，現款十萬，餘額充給業主。

商業樓於Powell街，水坭建築，保養如新，開價七萬九千元，廉價買住宅。

八組柏文約十年新於西區，近海灘，交通商場，年收益約七千元，開價十六萬九千元。

入息大屋三層樓，近市政府，地寬約50x130呎，年收益約九千六百元，僅開價八萬九千元。

好屋四睡房三廳，屬兩段地，就可建兩間新屋，位域多利街夾卅七街，近交通，學校，商場，現每月收租四百廿元，僅開價六萬九千元。

靚屋二房一廳，地寬38x122呎，近 Kingsway 交通便利，定價三萬五千元。

尚有大批新盤不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問並免費帶僑胞估價房屋。